



**HEOS HomeCinema QUICK START GUIDE** 

HEOS HC E3 QSG trial.indd 1 2015/03/12 10:56:47

# **BEFORE YOU BEGIN**

The HEOS HomeCinema is designed to enhance the sound of your TV and allow you to enjoy HEOS Wireless Multi-Room Sound.



Make sure you have the following items in working order:



Wi-Fi Router Internet Connection



Apple iOS or Android mobile device connected

to your network



TV



Verify that the following items are included in the box.



# **STEP 1: UNPACK**

Verify that the following items are included in the accessories box.



1/8 inch (3.5 mm) stereo cable



HDMI cable



Digital optical cable



RCA to 1/8 inch (3.5 mm) adaptor



Ethernet cable



IR blaster



Power cord for Soundbar (3.28 ft / 1.0 m)



AC adaptor for Soundbar



Short feet (3/4 inch / 19 mm) (1 1/4 inch / 31 mm)



Tall feet



Non-skid adhesive pads for Soundbar



Power cord for Subwoofer (6.56 ft / 2.0 m)



Non-skid adhesive pads for Subwoofer

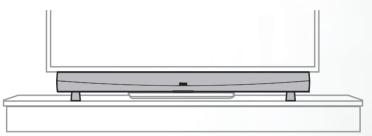


Wall mount template

# **STEP 2: PLACE**

# **PLACING THE SOUNDBAR**

Placing the HEOS HomeCinema at a convenient location near the TV.



 HEOS HomeCinema has two sets of feet - short and tall - that raise the Soundbar off the shelf.

### **OPTIONAL**

The HEOS HomeCinema Soundbar can be wall-mounted using the integrated keyhole mounts. Please refer to the wall mount template located behind the soundbar in the product carton.



HEOS HC E3 QSG trial, indd 4

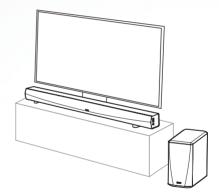
# **STEP 2: PLACE**

# **PLACING THE SUBWOOFER**

- 1 Attach the included non-skid adhesive pads to the four corners of the subwoofer's side or bottom if you are placing it on a hard surface.
- 2 Place the Subwoofer in a convenient location on the floor near the Soundbar.







# **STEP 3: CONNECT**

En

Connect the power cord to the HEOS HomeCinema and a wall outlet.

nglish

(3.28 ft / 1.0 m)

### **OPTIONAL**

If you are connecting the HEOS HomeCinema to a wired network, connect the included Ethernet cable between the HEOS HomeCinema and your router.

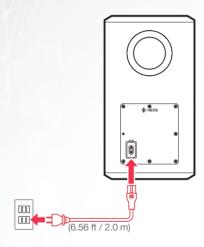
Do not connect the Ethernet cable if you are connecting your HEOS HomeCinema to a wireless network.



\_

# **STEP 3: CONNECT**

Connect the power cord to the Subwoofer of the HEOS HomeCinema and a wall outlet.



# **STEP 4: CONTROL**

1 Download the HEOS by Denon App.

Go to the App Store<sup>sM</sup> or to Google Play<sup>™</sup> and search for "HEOS by Denon" to download and install.





2 Launch the HEOS App and follow the instructions in the app.



# **STEP 5: ADD DEVICE**





# **ENJOY!**

For further information, please visit HEOSbyDenon.com

# **OWNER'S MANUAL**

English

- For more information, visit <u>www.HEOSbyDenon.com</u>
- Refer to the Online Manual for other functions information and operation procedure details.
   manuals.denon.com/HEOSHC/ALL/EN

Espanc



# **BASIC TROUBLESHOOTING**

### My HEOS device won't connect to my network using the audio cable

- · Make sure your mobile device is connected to your wireless network before setting up your HEOS device.
- Alternatively, you can connect your HEOS device to your network router using the included Ethernet cable. Once connected via Ethernet, the HEOS by Denon App should recognize the HEOS device and you can manually move it to your wireless network using Settings/My Devices/Device Name/Advanced/Network Settings.

### I get a message "Device was not found"

- · Move your HEOS device closer to your wireless router.
- Your HEOS device and controller device may not be on the same network. Verify that the controller device is on the same network
  as your HEOS device. This is usually configured under the Settings feature on your mobile device. If you have more than one
  network, your device may hop to a different network as you move around your home.
- Make sure you don't have any other electronic devices interfering with your wireless network signals. Microwave ovens, cordless
  phones, and some televisions can cause wireless network interference.
- If your HEOS devices are located far away from your router, consider adding a wireless range extender like the HEOS Extend.
- In case your wireless router is incompatible with your HEOS device, please use the optional HEOS Extend Wireless Range Extender and hard-wire it to your router.

### Music cuts out or delays sometimes

- Make sure your Internet connection is operating correctly.
- If you are sharing your network with other users or devices, they may be using most of your bandwidth (especially if they are streaming video).
- · Make sure your HEOS devices are within range of your wireless network.
- Make sure your HEOS devices are not located near other electronic devices that could interfere with it's wireless connectivity (like microwave ovens, cordless phones, TVs, etc...).

### No Subwoofer sound, sound interrupted, or noise occurring

- Check that the status LED is lit in green on the Subwoofer. When the Status LED is flashing in red, disconnect from the wall outlet
  and then reconnect to it, or try to pair again.
- Press the Pair Button on the Subwoofer until the Status LED flashes red rapidly.
- 2. Press the Pair Button on the back of the Soundbar. The Status LED on the Subwoofer will be solid green.
- · When there is an obstacle between the Soundbar and the Subwoofer, remove it or place the Subwoofer closer to the Soundbar.

### I hear a delay when using the AUX Input with my TV

- If you are connecting the AUX input with your cable or satellite box for enjoying TV audio through multiple HEOS devices, you may
  hear a delay between when you see someone speak and when you hear the audio. This is because the HEOS system must buffer
  the audio before it sends it out to the devices so that it arrives at all devices at the same time.
- · You can avoid this delay by listening only to the HEOS device which is directly connected to the set top box.

### Connecting to a network using WPS

If your wireless router support WPS (Wi-Fi Protected Setup<sup>TM</sup>) your HEOS wireless device can optionally connect to your network using the "Push Button" method by following these steps:

- 1. Press the WPS button on your router.
- 2. Within 2 minutes, Press and Hold the Connect button on the rear panel of the HEOS device for 5 seconds.
- 3. The LED on the front of the HEOS device will flash green for several seconds as it connects to your router.
- 4. When the connection is complete, the LED on the front of the HEOS device will turn solid blue.

### **Resetting Your Device**

Resetting your HEOS device will clear out the wireless network settings, EQ, and name but retain it's current software. You will have to use Settings->Add Device to reconnect the device to your home network before it can be used.

To reset your HEOS device, gently insert a small paperclip into the Reset button hole on the back and hold it in until the front LED begins to flash amber.

### **Restoring the Device to Factory Defaults**

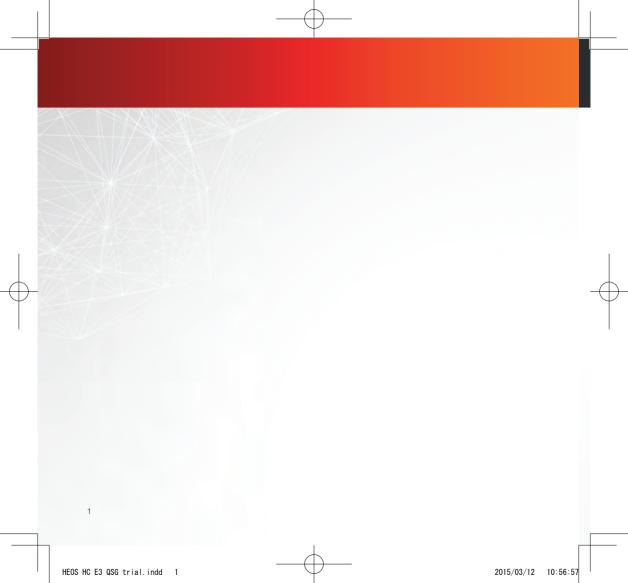
Restoring the HEOS device to its factory defaults will clear all of the settings and restore the original software which was installed at the factory.

Caution: All settings will be erased and the software will likely be downgraded!

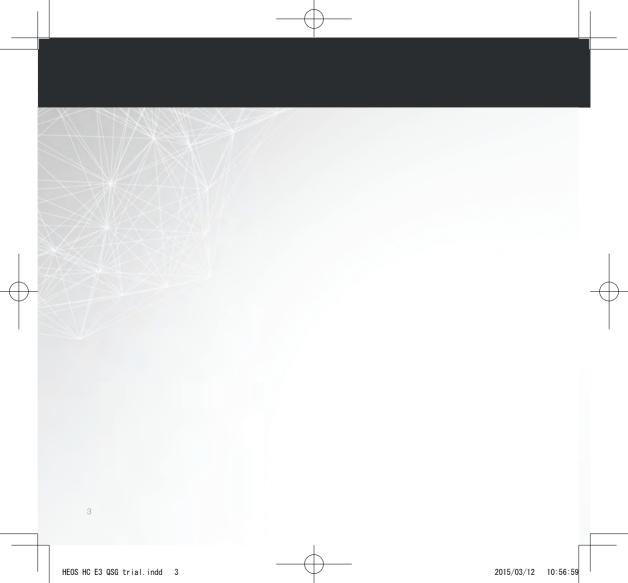
To restore your HEOS device to the factory defaults, unplug the power cable from the power outlet. Insert a small paperclip into the Reset button hole on the back, reconnect the power cable, and hold it in until the front LED begins to flash amber.

Google Play is a trademark of Google Inc.

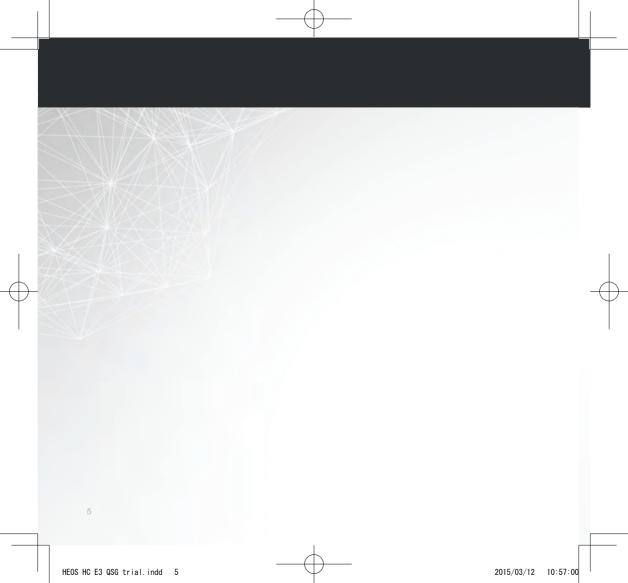
Apple, the Apple logo, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Wi-Fi Protected Setuo™ logo is trademark of Wi-Fi Alliance.



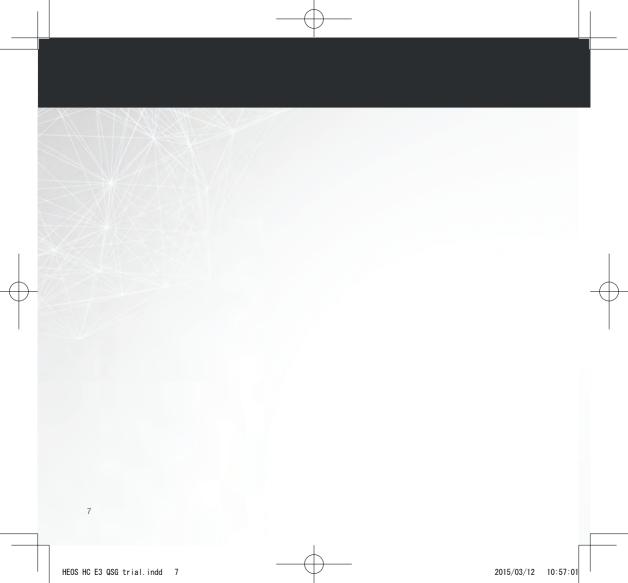
Français Español



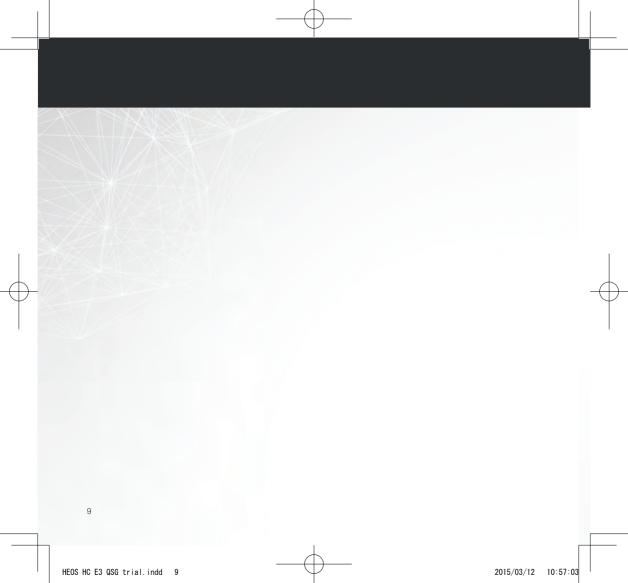
Français Español



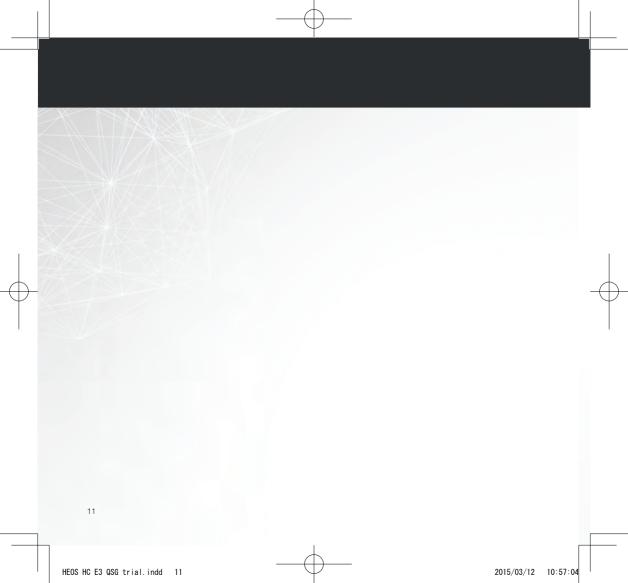
Français Español



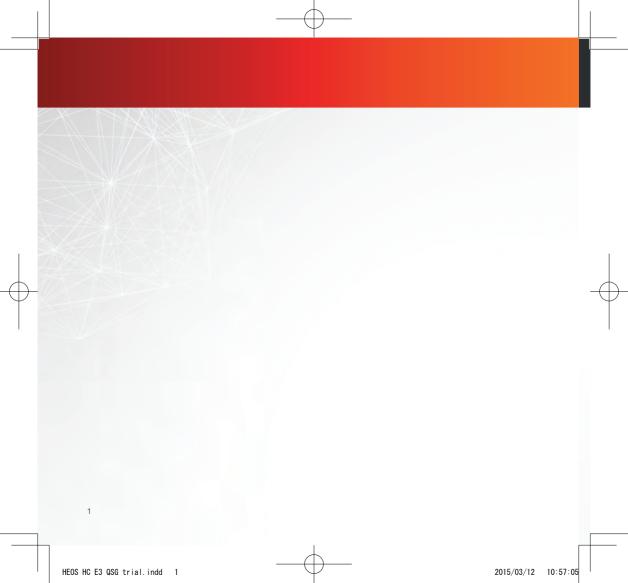
Français Español



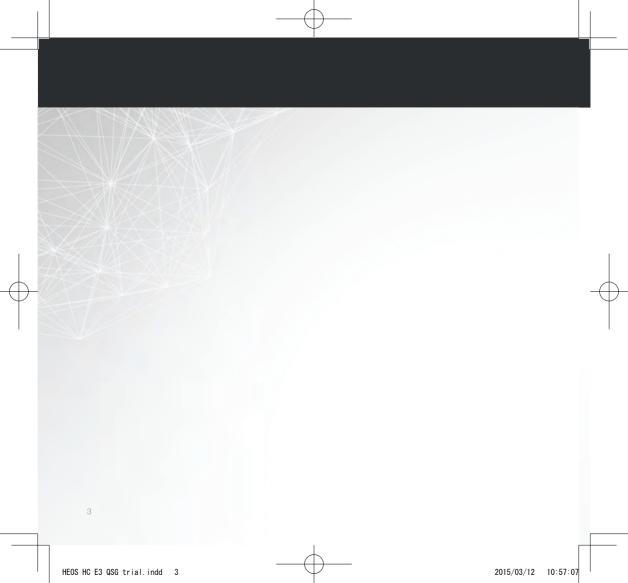
Français Español



Français Español



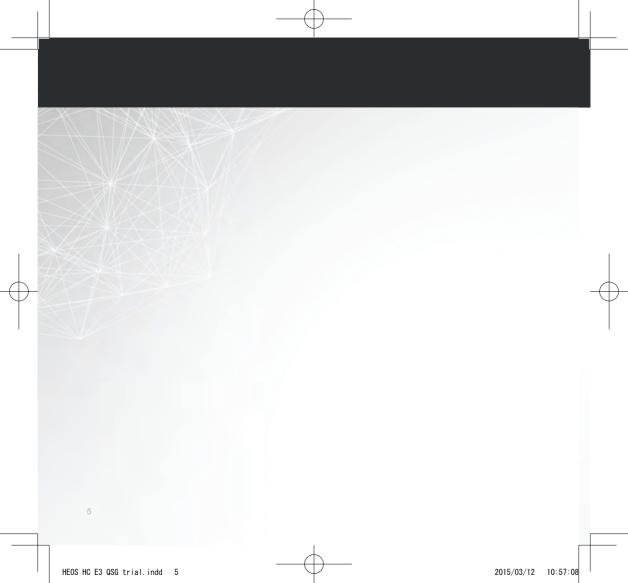
Español



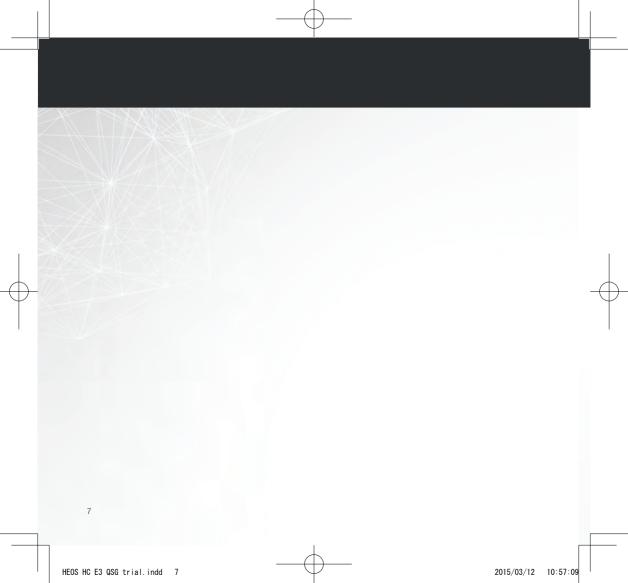
English

Français

Español



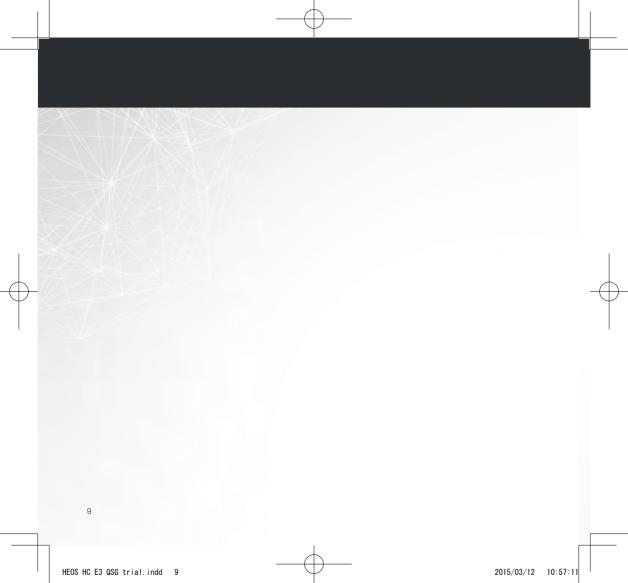
English Français Español



English

Français

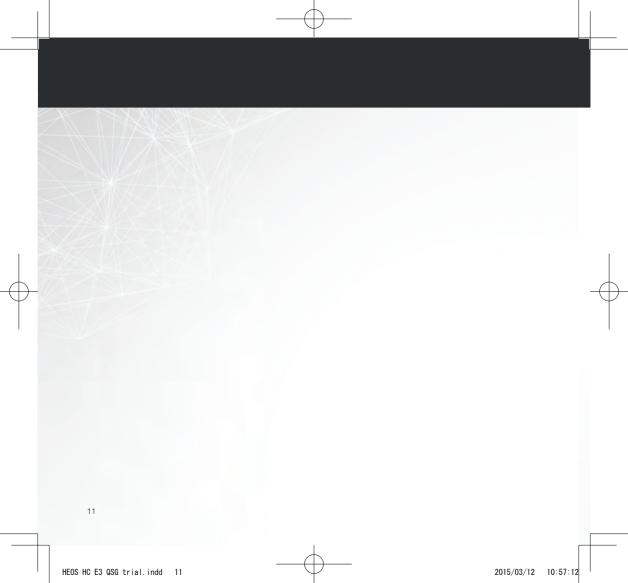
Español



English

Français

Español



English

Français

Español

# **CONTACT Denon**

# For US & Canada only:

If you need further assistance with your HEOS Product, please contact HEOS by Denon Customer Support Services below:

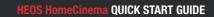
Website www.HEOSbyDenon.com/Support

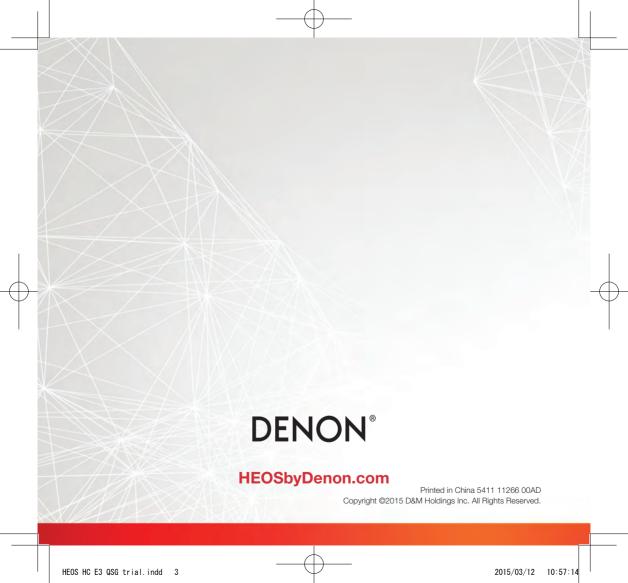
Email Support@HEOSbyDenon.com

Live Chat www.HEOSbyDenon.com/LiveChat

Telephone Toll Free (855) 499 2820

(M-F 10:00AM to 10:00PM EST / Sat 12:00PM to 8:00PM EST)





# Safety Instructions (Read these safety instructions before operating the unit.)

### ■ SAFETY PRECAUTIONS



RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



## CAUTION:

TO REDUCE THE BISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the pre of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to cor a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce
- neat.

  Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

  Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

  Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Chyling this appearatus of the properties of the period of

### WARNINGS

### □ NOTES ON USE

- Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Hold the plug when unplugging the cord.

   Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. Do not obstruct the ventilation holes.
- Do not let foreign objects into the unit. Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Never disassemble or modify the unit in any way. Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with
- items, such as newspapers, tablecloths or curtains.

  Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.
- Observe and follow local regulations regarding battery disposal.
  Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
  Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.
- Do not handle the mains cord with wet hands.
  When the switch is in the OFF (STANDBY) position, the equipment is not
- ompletely switched off from MAINS. The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply s easily accessible.
- Do not keep the battery in a place exposed to direct sunlight or in places with extremely high temperatures, such as near a heater.

  Do not bend forcedly the plug on the equipment for the connection between the

# (Only amplifier)



### CAUTION

### HOT SURFACE. DO NOT TOUCH.

connector and micro USB/USB cable.

Do not touch hot areas, especially around the "Hot surface mark" and the top panel.

# **CAUTION:**

npletely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the

### • DECLARATION OF CONFORMITY

ErP: EC regulation 1275/2008 and its frame work directive 2009/125/EC R&TTE: 1999/5/EC

# A NOTE ABOUT RECYCLING:

Please dispose of any materials are recyclable and can be reused. Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed in accordance with the local regulations concerning battery dispose. This product and the supplied accessories, excluding the batterie constitute the applicable product according to the WEEE directive.

Division of D&M Germany Gmb An der Kleinbahn 18, Nettetal, D-41334 Germany



Pb

### WARNHINWFISE

### ☐ HINWEISE ZUM GEBRAUCH

- Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das
- Neizzkäde vom Neizstecker.

  Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.

  Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.

  Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in
- ersuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnunge durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise
- angezündete Kerzen aufgestellt werden. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise
- vasen aurgesteilt werden.

  Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

  Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF (STANDBY) -Position), ist das Gerät
- nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt. Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es
- leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann. Lagern Sie die Batterie nicht an einem Ort, an dem sie direktem Sonnenlicht oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie z.B. in der Nähe eines
- Der Stecker am Gerät darf beim Anschließen des Anschlusses und Micro USB/USB-Kabels nicht mit Gewalt gebogen werden.

### VORSICHT:

## HEISSE OBERFLÄCHE. NICHT ANFASSEN.

Berühren Sie keine heißen Bereiche, hier besonders um die Kennzeichnung "Hot

es Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein

### • ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

dukte unterliegen den Bestimmungen der folgenden EG/EU-Richtlinien: LV: 2006/95/EC EMC: 2004/108/EC

EG-Vorschrift 1275/2008 und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EC

# HINWEIS ZUM RECYCLING:

R&TTE: 1999/5/EC

s Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recycein geeignet und kann der verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschrifter ses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der terien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

### **AVERTISSEMENTS**

### ☐ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

- Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation su
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
- Tenir la prise lors du débranchement du cordon.

  Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé penda
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
  Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. Ne pas recouvrir les orifi ces de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
  Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
  Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
  Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas compuletement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette nière soit facilement accessible. Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par
- exemple près d'un radiateur. Ne pliez pas la fiche sur l'appareil en forçant pour connecter la borne au câble micro USB/USB.

# PRECAUTION:

PRECAUTION:

### SURFACE CHAUDE. NE PAS TOUCHER. rieure du dissipateur de chaleur peut devenir chaude si vous utilise.

Ne touchez pas les zones chaudes, tout particulièrement vers l'inscription "Hot surface mark" et le panneau supérieur

# Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et 'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement

### DECLARATION DE CONFORMITE ons des directives CE/UE comme suit

- LV: 2006/95/EC EMC: 2004/108/EC
- ErP: Réglementation CE 1275/2008 et sa directive cadre 2009/125/CE R&TTE: 1999/5/EC

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE: Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglem

\_es piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

# **AVVERTENZE**

### ☐ NOTE SULL'USO

- Evitate di esporre l'unità a temperature elevate ssicuratevi che vi sia un'adequata dispersione del calore quando installate
- unità in un mobile per componenti audio. Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione.
- Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. Non coprite i fori di ventilazione.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità. Non insente corp estante al interno dei unita.

  Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solveni
  Non smontate ne modificate l'unità in alcun modo.

  Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con
- oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. Non posizionate sull'unità fi amme libere, come ad esempio candele accese Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello
- maltimento delle batterie. L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. on posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esemp
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate
- Quando l'interruttore è nella posizione OFF (STANDBY), l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS. 'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in mode
- ne quest'ultima sia facilmente accessibile. Non tenere la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta o con mperature estremamente elevate, ad esempio in prossimità di dispositiv
- Non piegare con forza lo spinotto sull'apparecchio per effettuare il collegamento tra il connettore e il cavo micro USB/USB.

# SUPERFICIE CALDA. NON TOCCARE.

on toccare parti calde, in particolare quelle intorno alla dicitura "Hot surface mark"

### ATTENZIONE:

oletamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, collegare la spina dalla relativa presa a muro. La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione Il'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente

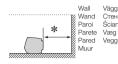
### • DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ni a quanto previsto dalle direttive EC/EU, come

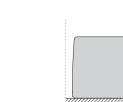
- specificato di seguito:
- EMC: 2004/108/EC
- Norma EC 1275/2008 e relativa legge quadro 2009/125/EC R&TTE: 1999/5/EC

### NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

nateriali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i ateriali conformemente alle normative locali sul riciclaggio. Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva





### \* For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.

□ Cautions on installation

Vorsichtshinweise zur aufstellung

Emplazamiento de la instalación

Försiktighet vid installationen

Forholdsrealer ved montering

Uwagi dotyczace instalacii

Voorzorgsmaatregelen bij de installatie

Меры предосторожности при установке

Forsigtighedsregler ved installation

Précautions d'installation Precauzioni sull'installazione

- \* Stellen Sie das Gerät nicht an einem geschlossenen Ort, wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Einrichtung auf, da dies eine ausreichende Belüftung des Geräts behindern könnte.
- \* Pour permettre la dissipation de chaleur requise. n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit
- similaire.

   Amplificateur : 0,3 m ou plus

   Autres appareils : 0,1 m ou plus
- \* Per una dispersione adeguata del calore, non installare questa apparecchiatura in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o simili.
- \* Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal
- como una librería o unidad similar.
- \* Plaats dit toestel niet in een kleine afgesloten ruimte, zoals een boekenkast e.d., omdat anders de warmte niet op gepaste wijze kan worden
- afgevoerd.Versterker: 0,3 m of meerAndere eenheden: 0,1 m of me

### \* För att tillförsäkra god värmeavledning får utrustningen inte installeras i instängda utrymmen, som t.ex. en bokhylla eller liknande

- \* Чтобы не препятствовать отводу тепла, не устанавливайте блок в закрытое ограниченное пространство, например, в
- \* Ze względu na prawidłowe odprowadzanie ciepła, należy pamiętać o zachowaniu odpowiedniej przestrzeni wokół urządzenia. Nie należy umieszczać urzadzenia w zamknietych
- szafkach lub podobnych ograniczonych przestrzeniach.
- \* For at sikre korrekt bortledning af varme må apparatet ikke installeres på steder med
- \* For å sørge for riktig varmespredning må du ikke montere denne enheten på et trangt sted, slik som i en bokhylle eller lignende sted.

# **ADVERTENCIAS**

- ☐ NOTAS SOBRE EL USO Evite altas temperaturas.
- Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. Maneje el cordón de energía con cuidado.
   Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polyo
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo No obstruya los orificios de ventilación.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
  No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
  Nunca desame o modifique el equipo de ninguna manera.
  La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros
- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.

  Cuando el interruptor está en la posición OFF (STANDBY), el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella. No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefa

No doble a la fuerza la clavija del equipo para la conexión entre el conector y el cable micro USB/USB.

# PRECAUCIÓN:

SUPERFICIE CALIENTE. NO TOCAR. superficie superior sobre el disipador de calor interno podría llegar a calentarse al erar este producto de forma continua. No toque las áreas calientes, especialmente las situadas alrededor de la "Hot surface

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, necte el enchufe del enchufe de la pared El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el uministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar a

ones de las directivas de la CE/UE

### que el usuario tenga fácil acceso. • DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

LV: 2006/95/EC EMC: 2004/108/EC ErP: Normativa de la CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/CE R&TTE: 1999/5/EC

ACERCA DEL RECICLAJE: Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad. Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales. Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los alamentos de su localidad relacionados con los desperdicios quín Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la

## WAARSCHUWINGEN

- ☐ ALVORENS TE GEBRUIKEN
- Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd. Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of
- losgekoppeld.

  Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.

  Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.

  De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.

  Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.

  Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen.
- komen.

  Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.

  De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkede of gordijnen.

  Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het
- wegucer.

  Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.

  Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.

  Raak het netsnoer niet met natte handen aan.

  Als de schakelaar op OFF (STANDBY) staat, is het apparaat niet volledig
- osgekoppeld van de netspanning (MAINS). De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is. Bewaar de batterijen niet op een plaats waar deze blootstaan aan direct zonlicht of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen heersen, zoals in de

buurt van een kachel. Buig de stekker op het apparaat niet geforceerd voor de verbinding tussen de

# aansluiting en de micro-USB/USB-kabe

WAARSCHUWING: HEET OPPERVLAK. NIET AANRAKEN.

Raak het toestel niet aan waar het heet is, vooral niet in de buurt van het "Hot surface

WAARSCHUWING: Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het opcontact worden getrokken. e netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te

# • EENVORMIGHEIDSVERKLARING Onze producten volgen de voor LV: 2006/95/EC EMC: 2004/108/EC RoHS: 2011/65/EU

oreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn

RECYCLING: Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van witen brungoea op. Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd. Op dit product en de meegeleverde accessories, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

ErP: EG-verordening 1275/2008 en zijn kaderrichtlijn 2009/125/EG R&TTE: 1999/5/EC

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE

☐ OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

VARNINGAR

- Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.
- Hantera nätkabeln varsamt.
  Häll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.
  Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
  Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.
- äpp inte till ventilationsöppningarna. Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kont ed apparatens hölje.
- med apparatens hölje.

   Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.

   Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilation med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner.
- Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. Apparaten får inte utsättas för vätska. Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Hantera inte nätsladden med våta händer. Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF (STANDBY), så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nåtet (MAINS). Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen
- är lätt att tillgå. Förvara inte batteriet på en plats som utsätts för direkt solljus eller på platser med extremt höga temperaturer, som nära ett värmeelement.

  Böj inte kontakten på anslutningsutrustningen för mycket när du ansluter den med USB/USBkabeln med mikrokontakt.

### nsen kan bli varm när produkten används kontinuerligt. Rör inte varma områden. Var särskilt försiktig vid märkningen "Hot surface mark" och

VARM YTA. RÖR EJ.

2006/95/EC

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet. Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den

# • ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

EU-direktiv 1275/2008 och dess ramdirektiv 2009/125/EC OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEEdirektiv, med undantag av batterierna.

# ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

## □ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Избегайте высоких температур.
- стройства на полку. Будьте осторожны при включении/отключении кабеля питания. Будате осторожная пуль выпочения кабеля питания беритесь за вилку. При включении/отключении кабеля питания беритесь за вилку. Не подвергайте устройство воздействию влаги, воды и пыли. Если устройство не будет использоваться в течение длительно времени, отключите кабель питания от сети.
- Следите, чтобы посторонние предметы не попадали внутрь устройства Предохраняйте устройство от воздействия ядохимикатов, бензина и
- икогда не разбирайте и не модифицируйте устройство. азеты, скатерти, шторы и др. Не размещайте на поверхности аппарата источники открытого огня, например свечи. Обратите внимание на экологические аспекты утилизации батарей
- ледите, чтобы на устройство не проливалась вода. оледите, чтобы на устроиство и произвалась вода, на устройстве. Не располагайте емкости, в которых содержится вода, на устройстве. Не прикасайтесь к сетевому шнуру мокрыми руками. Когда переключатель находится в положении ОFF (STANDBY), оборудование не полностью отключено от MAINS (электрической сети
- борудование следует устанавливать возле источника питания. чтоб не храните элементы питания в месте, подверженному прямому олнечному свету, или в местах с чрезвычайно высокими эмпературами, например, возле обогревателя.

ования с усилием для подключения разъема

### осторожно: ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ. НЕ ПРИКАСАТЬСЯ.

кабеля micro USB/USB.

осторожно: стью отключить данный продукт от сети, выньте тепсельную вилку кабеля питания из ок

При установке данного продукта убедитесь в том, что используемая розетка находится в зоне досягаемости.

# • СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ О ПЕРЕРАБОТКЕ:

При утилизации определенных блоков соблюдайте местные правила не выбрасывайте и не сжигайте батарейки, соблюдайте местные правила Данный продукт и аксессуары в упаковке соответствуют директиве WEEE,

- книжный шкаф и т.п.

- begrænset plads, for eksempel en bogreol eller
- lignende indelukke.

   Forstærker: 0,3 m eller derover

   Andre apparater: 0,1 m eller derover

5431 10447 00AD

2015/03/23 17:52:1

HEOS HC\_SafetyInstructions\_EM\_150323.indd 1



### OSTRZEŻENIE

# WSKAZÓWKI DOTYCZACE OBSŁUGI

- Unikaj wysokich temperatur. Jeśli urządzenie jest ustawione w szafce, należy zape

- vesa użądzenie jest ustawione w szance, naieży zapawino cojpowednią cyrkulację powietrza.

  Obchodź się ostrożnie z przewodem zasilającym. Odłączając przewód z gniazda elektrycznego, trzymaj zawsze za wtyczkę Chroń urządzenie przed wilgocią, wodą i pytem.

  Odłącz przewód zasilający z sieci, jeśli urządzenie nie jest używane przez dluższy czas.

  Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.

  Zwróć uwagę, aby do środka urządzenia nie dostały się żadne obce przedmioty.

- Oritor urządzenie przeu kortiakieni z strodami nowaudocycymi, deczyne oraz rozpuszczalnikiem.
  Nie rozbieraj urządzenia oraz nie dokonuj w nim żadnych modyfikacji.
  Nie należy ograniczać wentylacji urządzenia, np. poprzez zakrycie otworów wentylacyfnych gazetami, obrusem, zaslonami itp.
  Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
  Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji baterii.
  Chroń urządzenie przez zachlapaniem lub kapaniem wszelkich cieczy.
  Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów napełnionych wodą, np. wazonów.

- Ne saway i aku zgwelniu zadnych przedniukow napelniunych wodą, np. wazonów.

  Nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
  Gdy wyłącznik znajduje się w położeniu OFF (STANDBY), urządzenie nie jest calkowicie odłączone od MAINS (zasilania).

  Urządzenie należy ustawić w pobliżu źródła zasilania, aby zapewnić do niego latwy dostęp.

  Nie przechowywać baterii na słońcu ani w bardzo ciepłych miejscach, np w pobliżu grzejnika.

  Nie zginaj na silę wtyczki w urządzeniu, gdy podłączasz przewód micro USB/USB do złącza.

### UWAGA:

## GORACA POWIERZCHNIA. NIE DOTYKAĆ.

Góma powierzchnia nad wewnętrznym radiatorem może się mocno nagrzać w przypadku długotrwalej pracy amplitunera. Nie dotykać gorących powierzchni, szczególnie wokół symbolu "Hot surface mark" i panelu gómego.

W celu calkowitego odlączenia tego urządzenia od zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
Przewód zasilający umożliwia calkowite odlączenie dopływu zasilania do urządzenia i musi być latwo dostępny dla użytkownika.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

- Nasze produkty zgodnie z postanowieniami KE/UE, tj.
  LV: 2006/95/EC
  EMC: 2004/108/EC
  RoHS: 2011/65/EU
  EP: Z rozporządzeniem KE 1275/2008 oraz powiązaną z nim dyrektywą ramową 2009/125/WE
  R&TTE: 1999/5/EC

### INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU:

Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałó nadających się do wtómego przetworzenia. Utylizac wszelkich materiałów należy przeprowadzić zgodnie

fylizacji baterii. Iliniejszy produkt oraz dostarczone wraz z nim akcesoria prócz baterii) stanowią właściwy produkt, zgodnie z tyrektywą WEEE.



### **ADVARSLER**

# BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE BRUG

- Undjå høje temperaturer.
  Sorg for listrækkelig bortledning af varme ved installation på en hylde.
  Håndter netledningen forsigtigt.
  Tag fat i stikket, når du tager ledningen ud af forbindelse.
  Hold apparatet frit for fugt, vand og stov.
  Tag netledningen ud af forbindelse, hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid ad gangen.
  Undlad at blokere ventliationsåbningerne.
  Stik ikke fremmedlegemer ind i apparatet.
  Sørg for, at insektmidler, rensebenzin og fortynder ikke kommer i kontakt med apparatet.
  Undlad at skille apparatet at eller at ændre det på nogen måde.
  Ventliation må ikke hindres ved, at ventliationsåbningerne blokeres me genstande som aviser, duge eller gardiner.
  Kilder til åben lid, for eksempel tændte stearinlys, må ikke stilles på apparatet.

- Vær opmærksom på og overhold lokale retningslinjer for bortskaffelse
- af batterier. Undlad at udsætte apparatet for dryp eller stænk fra væsker. Undlad at placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser oven på

- Undlad at placere væsketyldte genstande som i.eks. vaser oven på apparatet.
  Undlad at håndtere netledningen med våde hænder.
  Når kontakten er i stillingen OFF (STANDBY), er udstyret ikke fuldstændig frakoblet netspændingen.
  Udstyret skal installeres i nærheden af stromforsyningen, så der er nem adgang til strømforsyningen.
  Undlad at opbevare batteriet på et sted, der er udsat for direkte sollys, eller på steder med meget høje temperaturer, for eksempel i nærheden af en radiator.
  Bøj ikke stikket på udstyret eller forbindelsen mellem konnektoren og mikro USB-/USB-kablet kraftigt.

### FORSIGTIG:

# VARM OVERFLADE, UNDLAD AT BERØRE.

roduktet benyttes i længere tid. Indlad at berøre varme områder, især omkring "Hot surface mark" og

roduktet fuldstændigt fra netspændingen, skal du tage Hvis du vil frakoble produktet fuldstændigt fra netspændingen, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Stikket på netdedningen bruges til fuldstændigt at afbryde strømforsyningen til apparatet og skal være lettilgængelig for brugeren.

### ERKLÆRING OM OVERHOLDELSE

- Vores produkter lever op til bestemmelserne i følgende EF-/EU-dire LV: 2006/5/EC EMC: 2004/108/EC RoHS: 2011/65/EU EP: EF-regulativ 1275/2008 og Rådets direktiv 2009/125/EF R&TTE: 1999/5/EC

### EN BEMÆRKNING OM GENANVENDELSE:

rodukts indpakningsmateriale kan genindvindes og genbruges. Bortskaf ærialer i overensstemmelse med lokale regler for genanvendelse.

### **ADVARSLER**

### MERKNADER OM BRUK

- Unngå høye temperaturer.
  Sørg for tilstrekkelig varmespredning når enheten er montert på et stativ.
  Vær forsiktly ved håndtering av strømledningen.
  Hold i støpslet når du trekker ut ledningen.
  Hold enheten fri for fuktighet, vann og støv.
  Trekk ut strømledningen når enheten ikke skal brukes på en god stund.
  Ikke dekk til ventilasjonshullene.
  Ikke la fremmedlegemer komme inn i enheten.
  Ikke la insektmidler, benzen og tynner komme i kontakt med enheten.
  Aldri demonter eller modifiser enheten på noen måte.
  Ventilasjon må ikke forhindres ved at ventilasjonsåpningene dekkes til med gjenstander som aviser, bordduker eller gardiner.
  Gjenstander med åpen flamme, slik som tente stearinlys, må ikke plasseres i nærheten av enheten.

- plasseres i nærheten av enheten. Overhold lokale forskrifter om avhending av batterier. Ikke utsett enheten for væsker som drypper eller spruter. Ikke plasser gjenstander som er fylt med væske, slik som vaser, på
- enneterin. Ilike ta i strømledningen med våte hender. Når bryteren er i posisjonen OFF (STANDBY), er ikke utstyret fullstendig koblet fra strømnettet. Utstyret må monteres i nærheten av strømforsyningen, slik at
- oksyreina mandet mandet have de stromforsyningen, sink at stromforsyningen er lett tilgjengelig. Ikke oppbevar batteriet på et sted som er utsatt for direkte sollys, eller på steder med ekstremt høy temperatur, slik som i nærheten av et
- varmeapparat.
   Ikke bruk unødvendig kraft på utstyrets støpsel eller kontakten til USB-eller mikro-USB-kabelen.

### VARM OVERFLATE. IKKE BERØR.

Overflaten over kjøleribben kan bli varm når produktet er i kontinuerlig bruk. Ikke berør varme områder, spesielt rundt merket "Hot surface mark" og

For å koble dette produktet helt fra strømnettet må du trekke støpslet ut av stikkontakten i veggen. Nettstøpslet brukes til å avbryte strømforsyningen til enheten fullstendig og må

### • SAMSVARSERKLÆRING

- Produktene våre følger bestemmelsene i følgende EC/EU-direktiv:
  LV: 2006/95/EC
  EMC: 2004/108/EC
- RoHS:
   2011/65/EU

   ErP:
   EC-forskrift 1275/2008 og dets rammeverkdirektiv 2009/125/EC

   R&TTE:
   1999/5/EC

### MERKNAD OM RESIRKULERING:

Dette produktets emballasje kan resirkuleres og gjenbrukes. Kvitt deg med alle materialene i henhold til lokale forskrifter om resirkulering.

Batterier må aldri kastes eller brenness, de må avhendes i henhold til lokale forskrifter om avhending av batterier. Dette produktet og medfølgende tilbehør, unntatt batteriene, utgjør det gjeldende produktet i henhold til WEEE-direktivet.

# HEOS HC\_SafetyInstructions\_EM\_150323.indd 2

# Notes on radio

### USA CANADA

## FCC Information (For US customers)

### 1. COMPLIANCE INFORMATION • Product Name: Wireless TV Sound System

- Model Number: HEOS HomeCinema/SC-HHC-Bar
- HEOS HomeCinema/SC-HHC-Sub
- CONTAINS TRANSMITTER MODULE FCC ID:U2M-EUB600DM
- SC-HHC-Bar FCC ID:2AAGJHE0S514

### • SC-HHC-Sub FCC ID:2AAGJHEOS514A This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may

- Denon Electronics (USA), LLC (a D & M Holdings Company)

### 2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification r non may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### /hen connecting this product to network hub or router, use only a shielded STP or ScTP LAN cable which is available at retailer. Follow follow instructions could void your authority, granted by the FCC, to use the product.

4. CAUTION (For Bluetooth/Wi-Fi) To comply with FCC RF exposure compliance requirement, separation distance of at least 20 cm must be maintained by

product and all persons. his product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. ations in the 5150 to 5250MHz band are restricted to indoor use only.

t has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 1 o or the Pownershall interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particulal installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is enouraged to by to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

### INFORMATION FCC (Pour la clientèle étasunienne)

## 1. INFORMATIONS DE CONFORMITE

- Nom du produit: Système audio pour TV sans fil
- Numéro de modèle: HEOS HomeCinema/SC-HHC-Bar

# HEOS HomeCinema/SC-HHC-Sub • CONTIENT MODULE ÉMETTEUR

- FCC ID:U2M-EUB600DM
- FCC ID:2AAGJHE0S514
- SC-HHC-Sub FCC ID:2AAGJHE0S514A
- Ce produit est conforme à la section 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) ce produit n provoque pas d'interférences nocives et (2) ce produit doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîne

1. PRODUCT

Denon Electronics (USA), LLC (a D & M Holdings Company) 100 Corporate Drive Mahwah, NJ 07430-2041

### 2. REMARQUE IMPORTANTE: NE PAS MODIFIER CE PRODUIT

### Ce produit, lorsqu'il est installé comme indiqué dans les instructions de ce manuel, est conforme aux normes FCC. Les modification ne sont pas expressément approuvées par Denon peuvent annuler l'autorisation FCC à utiliser le produit.

- Lors du branchement de ce produit à un routeur ou à un concentrateur réseau, n'utilisez qu'un câble STP ou ScTP LAN blind (disponible chez un détaillant).
- re toutes instructions d'installation. Dans le cas contraire, cela pourrait annuler l'autorisation FCC à utiliser cet appareil. 4. PRECAUTION (Pour Bluetooth/Wi-Fi)
- Afin de répondre aux exigences de conformité FCC sur l'exposition aux RF, une distance d'au moins 20 cm doit être maintent entre cet appareil et toutes les personnes.
  Cet appareil ainsi que son antenne ne doivent pas se trouver à proximité immédiate, ni être utilisés en association avec une aut antenne ou un autre émetteur.

  5. NOTE

# Ce produit a été testé et il est conforme aux limitations des dispositifs numériques de Class B, en vertu de la section 15 du règleme FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives sur une installatik

- résidentielle.

  Ce produit génère, utilise et émet de l'énergie de radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences néfastes avec les communications radio. Toutefois, nous ne pouvons pas garantir l'absence d'interférence avec certaines installations. En cas d'interférences néfastes sur la réception de la radio ou de la télévision provoquées par cet appareil, survenant au moment de l'activation ON ou de la désactivation OFF, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence comme suit:

  Réorienter ou déplacer l'antenne.

  Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

  Connecter l'appareil à la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur.

  Consulter un revendeur local agréé pour la distribution de ce type de produit ou un technicien radio/TV expérimenté.

# IC Information (For Canadian customers)

## CONTAINS TRANSMITTER MODULE IC: 3616C-EUB600DM

- SC-HHC-Bar IC: 11154A-HE0S514 SC-HHC-Sub IC: 11154A-HEOS514A
- nust accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- adiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

  i) the device for operation in the band 5,150-5,250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference t (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the e.i.r.
- to-point and non point-to-point operation as appropriate. to-point and one point-to-point operation as appropriate.

  This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should the properation of the properation installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

# Informations sur IC (pour les clients canadiens)

### 1. APPAREIL CONTIENT MODULE ÉMETTEUR IC: 3616C-EUB600DM SC-HHC-Bar IC: 11154A-HE0S514

SC-HHC-Sub IC: 11154A-HEOS514A résent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation l'appareil ne doit pas produire de brouillage

'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compron

## 2. ATTENTION

- Alin de reduire le risque a interrerence aux autres unisateurs, i l'aut choisir le type d'antenné et son gain de raçon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure au niveau requis pour l'obtention d'une communication satisfaisante.

  (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 6 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

  (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 470-5 725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.;

  (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5 725-5 825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.

  Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

## For Canadian customers/Pour les clients canadiens:

## CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

□ RF Exposure Information omplies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radiation lelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipme nas very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR). Cet équipement est conforme aux normes d'exposition aux radiations FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé et satisfa

position à la radiofréquence (RF) dans le supplément C des OFT65 et RSS-102 des règles d'exposition à la fréquenc adio (RF) IC. Cet équipement a de très faibles niveaux d'énergie RF qui sont jugés conformes sans test de taux d'absorption spécifiqu

# (€0560 ①

# 1. DECLARATION OF CONFORMITY

# 2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS

PRODUCT This product, when installed as indicated in the instructions contained in thi manual, meets R&TTE directive requirements. Modification of the product could result in hazardous Radio and EMC radiation.

3. CAUTION

# and all persons. This product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction [DEUTSCH]

# 1. ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

### 2. WICHTIGER HINWEIS: NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN AN DIESEM PRODUKT VOR

- Wenn dieses Produkt entsprechend dieser Bedienungsanleitung aufgel wird, entspricht es den Anforderungen der R&TTE-Richtlinie. Veränderungen
- 3. VORSICHT Zwischen dieses Produkts und Personen muss ein Schutzabstand von 20 cm eingehalten werden.
  Dieses Produkt und seine Antenne dürfen nicht neben anderen Antennen oder
- tellt oder zusammen mit ihnen verwendet werden. [FRANÇAIS]
- 1. DECLARATION DE CONFORMITE 2. MISE EN GARDE IMPORTANTE : NE JAMAIS
- MODIFIER CE PRODUIT toutes les consignes indiquées dans ce mode ont été respectées penc tallation, ce produit est conforme aux directives R&TTE. Toute mod produit risquerait alors de générer des radiations radio et EMC dange
- 3. ATTENTION
- grune autre antenne ou transmetteur.

  [ITALIANO]

# 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 2. AVVERTENZA IMPORTANTE: NON MODIFICARE

- QUESTO PRODOTTO Se installato come indicato nelle istruzioni del presente manuale, questo prodotto soddisfa i requisiti della direttiva R&TTE. Eventuali modifiche apportate a prodotto potrebbero causare pericolose radiazioni radio ed EMC.
- 3. ATTENZIONE le persone.

di altre antenne o trasmettitori e non devono essere utilizzati congiuntamente

- questi ultimi.
  [ESPAÑOL] 1. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
- 2. NOTA IMPORTANTE: NO MODIFIQUE ESTE
- PRODUCTO Este producto, si es instalado de acuerdo con las instrucciones contenidas e este manual, cumple los requisitos de la directiva R&TTE. La modificación d producto puede producir radiación de Radio y EMC peligrosa.
- personas. Este producto y su antena no debe instalarse ni utilizarse conjuntamente o

3. PRECAUCIÓN

3. LET OP

- [NEDERLANDS] 1. EENVORMIGHEIDSVERKLARING
- PRODUCT GEEN AANPASSINGEN AAN Dit product, indien geïnstalleerd volgens de aanwijzingen in gebruiksaanwijzing, voldoet aan de vereisten van de R&TTE-richtlijn. Aan an dit product kan gevaarlijke radio- en EMC-straling tot gevolg hebben

en personen altiid een afstand van tenminste 20 cm aan

2. BELANGRIJKE MEDEDELING: BRENG AAN DIT

Houd tussen en personen altijd een afstand van tenminste zu cri i aan. Dit product en zijn antenne mogen niet in de buurt van een andere antenne o zender worden geplaatst of in combinatie daarmee worden gebruikt. Division of D&M Germany Gmb An der Kleinbahn 18, Nettetal, D-41334 Germany

### [SVENSKA] 1. ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

## 2. VIKTIGT: APPARATEN FÅR INTE MODIFIERAS

en och dess antenn får inte placeras eller användas i närheten av an

# [РУССКИЙ]

3. FÖRSIKTIGT

## . СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

2. ВАЖНО! НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ДАННЫЙ ПРОДУКТ дукт, установленный согласно инструкциям в настоящем руководс эчает требованиям директивы R&TTE. Изменение продукта мо

# 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

риближайтесь к данного изделия олиже, чем на ∠∪ см. юещается использовать данный продукт и антенну с другой антен

## [POLSKI]

1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

### 2. UWAGA: MODYFIKACJA TEGO URZĄDZENIA JEST ZABRONIONA

3. OSTRZEŻENIE odzy tego produktu i wszelkimi osobami musi być zachowana odległo ynajmniej 20 cm. ądzenia wraz z anteną nie można instalować w połączeniu z inną anteną l

### [DANISH] 1. ERKLÆRING OM OVERHOLDELSE

2. VIGTIG BEMÆRKNING: DU MÅ IKKE ÆNDRE **DETTE PRODUKT** 

nolder det kravene i R&TTE-direktivet. Ændring af produktet kan medfø arlig radio- og EMC-stråling.

# 3. FORSIGTIG Dette produkt og dets antenne må ikke placeres i nærheden af eller fungen

### ndre antenner eller sendere. [NORWAY]

. SAMSVARSERKLÆRING 2. VIKTIG MERKNAD: IKKE MODIFISER DETTE

PRODUKTET

lår dette produktet er montert som angitt i instruksjonene i denne håndboke
ppfyller det kravene i R&TTE-direktivet. Modifisering av produktet kan resultere
arlig radio- og EMC-stråling.

3. OBS! ODO:
 Det må opprettholdes en avstand på minst 20 cm mellom dette produktet og alle personer.
 Dette produktet og antennen må ikke plasseres på samme sted som eller brukes i forbiblighe med en de avstanse eller brukes i

# forbindelse med andre antenner eller sendere. [ENGLISH] [DEUTSCH] [FRANCAIS]

[ITALIANO] [ESPAÑOL]

[SVENSKA] [РУССКИЙ]

MHz er begrænset til udelukkende indendørs brug [NORWAY] 5 150 - 5 350 MHz er kun begrenset til innendørs bruk

**C € 0560 ①** R&TTE Directive 1999/5/EC This product may be operated in the following countries;

Indoor use only

INEDERI ANDS

[POLSKI]

□ Определение даты изготовления изделия Denon

Первая цифра (0) обозначает год выпуска по последней его цифре 2010 – 0, 2011 – 1, 2012 – 2, 2013 – 3, 2014 – 4 и т.д. **Цве поспедующие цифры (12) определяют месяц выпуска:** 11 – Январь, 02 — Февраль, 03 – Март, 04 – Апрель, 05 – Май, 06-Июн 07 – Июль, 08 – Август, 09 – Сентябрь, 10 – Октябрь, 11 – Ноябрь, 12 –

PROPOSITION 65 WARNING (California only)

Остальные семь цифр – собственно серийный номер

For more information go to www.p65warnings.ca.gov

**DENON**®